



**RAPPRESENTANZA  
IN ITALIA**

**CAMERA DI COMMERCIO E INDUSTRIA DELLA ROMANIA**

**INSIEME PER LA TUA AZIENDA**



**Forum Economico Italia-Romania  
Abruzzo 2013**

L'Aquila 19 Ottobre

in collaborazione con



Associazione dei Romeni in Italia



Camera di Commercio  
L'Aquila

patrocinato da



MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO





## Interscambi commerciali tra Italia e Romania

DATI 2012\*

complessivo

12 Miliardi di Euro

Export Bucarest-Roma

2,77 miliardi di Euro (primo semestre)

Import Romania - Italia

3,08 miliardi di Euro (primo semestre)

\* Fonte: Istituto romeno di Statistica



## Imprese romene in Italia

Negli ultimi cinque anni le imprese estere in Italia sono cresciute del 40%\*, Ciò significa che, durante gli anni di crisi, gli imprenditori stranieri e su tutti quelli romeni sono riusciti a crescere. Il dato in controtendenza fa riflettere e deve servire come fattore di analisi da parte dell'imprenditoria italiana.

Spesso gli stranieri reagiscono diversamente in una situazione di crisi anche perché la differenza di potenziale genera movimento, energia imprenditoriale.

\* Fonte: Centro Studi della Cna

## Imprese italiane in Romania

La Romania possiede un grande potenziale di sviluppo. Le sue risorse naturali sono molto ingenti: gas naturali, petrolio grezzo, minerali, carbone, persino tre giacimenti di oro e argento. Il mercato è tra i più grandi dell'est Europa e la popolazione è fortemente predisposta al consumo. Inoltre, bisogna considerare la posizione strategica al centro dell'Europa sud-orientale, la disponibilità di una forza lavoro istruita e a un costo ancora competitivo e i cospicui fondi strutturali messi a disposizione dall'Ue, che vanno assolutamente sfruttati al meglio.

L'Italia, secondo partner commerciale dopo la Germania, primo investitore straniero, è presente con un capitale di 35.526 mila aziende operanti sul territorio.

Tra queste, ci sono i gioielli di famiglia come Ansaldo Nucleare, Pirelli, ma anche diverse banche, assicurazioni, nonché aziende operanti nei settori tessile, agroalimentare, energetico e delle infrastrutture.

Al primo posto c'è il commercio, sia all'ingrosso che al dettaglio, con il 24,93% del totale. Molto importanti sono anche l'industria estrattiva e manifatturiera.

Nei settori manifatturieri tradizionali che hanno vissuto un boom di investimenti negli anni '90, c'è una presenza significativa di produttori di articoli di abbigliamento, pelletteria, lavorazione del legno, industria alimentare e fabbricazione di mobili.

A Timis si è persino creato un vero e proprio modello distrettuale italiano con circa 3mila aziende italiane e miste attive, prevalentemente del Nord-Est.





### In evidenza

» calendario eventi

### Vuoi Associarti?

» iscriviti la tua impresa

### Attivazione!

» attiva la tua impresa

### Area Riservata

e-mail  
password  
accedi all'area riservata  
registra un account  
recupera password

### Partnership

Confartigianato Imprese ROMA  
Associazione dei Romeni in Italia  
Gazeta Românească  
GR gazetaromaneasca.com  
MISS ROMANIA IN ITALIA  
EUROPA HD



Le Piccole e Medie Imprese riceveranno aiuti dallo stato di 40 milioni di lei

Confronto al Palazzo della Camera di Commercio e dell'Industria della Romania sul tema del finanziamento alle Piccole e Medie Imprese.

### Primo Piano



Le Piccole e Medie Imprese riceveranno aiuti dallo stato di 40 milioni di lei

Confronto al Palazzo della Camera di Commercio e dell'Industria della Romania sul tema del finanziamento alle Piccole e Medie Imprese.

### Evidenza



Camera Nazionale, piattaforma di dibattito su problemi ambientali  
Confronto al Palazzo della Camera di Commercio e dell'Industria della Romania sul tema del finanziamento alle Piccole e Medie Imprese.

### Trova una Impresa

nome  
avvia ricerca  
Digita il nome dell'impresa e la tipologia di appartenenza. I risultati verranno estratti dalle aziende iscritte sulla Camera di Commercio.  
Ultime imprese iscritte:  
TIMIS VASILE IOAN  
EXACTION DI NEACSU DANIELA & C. S.A.S.  
FUNER CRISTIAN STEFAN  
L'ARTISTA DEL LEGNO DI MILITARU DANIEL  
BONDAR MARIANA  
DUMITRU VILUT  
EDIL PROJECT DI ZAVALICHE  
CONSTANTIN CLAUDIU  
MERISAN VASILE  
LUPASCU LUCIAN  
VLAD CALIN NICOLAE

### News

"management des riturs", modelli e modalità concreti di applicazione

2013, Agosto 8

### E' partito il programma START 2013

La Direzione Implementazione Programmi per le Piccole e Medie Imprese (IMI) annuncia che a partire dal 29.07.2013 sarà attivo sul sito www.ipp.ro l'applicazione che permette di iscriversi all'interno del Programma per lo sviluppo delle abilità imprenditoriali nel quadro dei giovani e la facilitazione per gli stessi di accedere ai finanziamenti START.

2013, Luglio 2

### Rappresentanza Nazionale

La Camera di Commercio Nazionale inizia la collaborazione con l'Associazione dei Romeni in Italia, in vista dell'apertura di una rappresentanza a Roma.

2013, Giugno 23

### Ministro del Lavoro

Incontro con il Ministro del Lavoro

### Info Bulletin n. 1/2013



Già dal 2003, l'Associazione dei Romeni in Italia individua come suo obiettivo statutario la creazione di una Rappresentanza in Italia della Camera di Commercio e dell'Industria della Romania.

Alla luce delle interessanti e reciproche opportunità di investimento, nel mese di luglio 2013, nella suggestiva sede dell'Accademia di Romania a Roma, è nata la Rappresentanza in Italia della Camera di Commercio e dell'Industria della Romania, per lo sviluppo dei rapporti bilaterali romeno-italiani. Guidata da Eugen Terteleac, già presidente dell'Associazione Romeni in Italia, ha ottenuto il patrocinio del Ministero dello Sviluppo Economico e dal Ministero dell'Economia di Bucarest.

All'evento, che si è svolto il 03 Luglio, hanno preso parte:

- Mario Cospito (Consigliere Diplomatico del Ministero dello Sviluppo Economico)
- Mihail M. Vlasov (Presidente della Camera di Commercio dell'Industria della Romania)
- Mauro Mannocchi (Presidente Confartigianato Imprese Roma e Fiera di Roma)







- Favorire lo sviluppo delle relazioni e degli scambi commerciali ed economici fra l'Italia e la Romania, nonché la collaborazione tecnica ed economica fra gli imprenditori e professionisti dei due Paesi, fornendo informazioni ed assistenza a tutti gli interessati;
  - Sviluppare il raccordo e la collaborazione con il sistema camerale italiano e romeno, attraverso la realizzazione di progetti e di idee comuni, con la Camera di Commercio e dell'Industria della Romania, con la Unioncamere (Unione delle Camere di Commercio Italiane) e l'Associazione delle Camere di Commercio Italiane all'Estero, con i centri regionali per il commercio estero, con le associazioni industriali ed artigianali e con i consorzi di esportazione, con gli enti e le istituzioni comunitarie;
  - Promuovere la diffusione delle informazioni economiche utili a favorire la collaborazione fra le imprese e lo sviluppo delle opportunità d'affari;
  - Sviluppare i contatti con Autorità, Enti, Associazioni ed ambienti economici e finanziari dei due Paesi,
- al fine di agevolare i reciproci scambi commerciali;
- Collaborare con il settore commerciale italiano e quello romeno nelle questioni inerenti l'incremento dei rapporti economici fra l'Italia e la Romania;
  - Curare gli incarichi che Autorità ed Enti Italiani o romeni possano affidarle in ordine a tale incremento;
  - Fornire informazioni sulle imprese, sulle leggi, sulle disposizioni, sull'andamento dei mercati in genere, su alcuni dei loro settori e sulla possibilità di collocamento dei beni e dei servizi;
  - Promuovere, tutelare e difendere presso le autorità locali gli interessi delle società imprenditoriali associate e presenti sul territorio di entrambe le parti contraenti;
  - Promuovere attività sociali, culturali, sportive ed educative, di ricerca scientifica e di tutela dell'ambiente;
  - Offrire una serie di servizi: assistenza commerciale, fiscale e legale, consulenza per i rapporti con le banche o gli investitori esteri, ecc;

*La Camera di Commercio romena, quindi, assieme all'Associazione Romeni in Italia, farà da ponte tra gli imprenditori dei due Paesi e promuoverà le opportunità di investimento per i romeni in Italia e per gli italiani in Romania.*







## Forum Economico Italia-Romania Abruzzo 2013

in collaborazione con

patrocinato da



Associazione dei Romeni in Italia



Camera di Commercio  
L'Aquila



MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

## Forum Economico Abruzzo 2013

Organizzato dalla Rappresentanza della Camera di Commercio e dell'Industria della Romania in Italia (CCIRO.IT), in collaborazione con la Camera di Commercio dell'Aquila e l'Associazione dei Romeni in Italia, l'incontro costituisce un'importante occasione di incontro e di reciproca conoscenza tra autorità, Camera di Commercio dell'Aquila, Comune dell'Aquila, Regione Abruzzo e gli imprenditori romeni che svolgono attività nella regione Abruzzo.

Questo appuntamento servirà a discutere della crisi da angolazioni interessanti e anche a far sentire la voce degli imprenditori. L'evento si propone anche come strumento di intermediazione, di sostegno al fine di ottenere lo sviluppo delle imprese.

Durante l'evento le autorità presenti ai lavori presenteranno i programmi in corso dedicati agli imprenditori, le sovvenzioni statali, i fondi europei, le agevolazioni regionali, le opportunità per le imprese, ecc.

Verranno discusse inoltre soluzioni per combattere la crisi e azioni volte a snellire la burocrazia istituzionale.

Le autorità rappresentanti il Governo della Romania presenteranno i programmi del Governo, le agevolazioni fiscali, i finanziamenti europei disponibili da destinare non solamente agli imprenditori romeni ma rivolti anche all'imprenditoria europea (in questo caso italiana), illustreranno le diverse opportunità di investimento in Romania, gli appalti pubblici, le modalità di partecipazione ai bandi europei.

Oltre alle aziende con titolare nato in Romania che operano in Abruzzo sono invitate a partecipare alla prima edizione del "Forum economico, Abruzzo 2013", tutte le imprese operanti sul territorio dell'Abruzzo.

Con l'occasione, il Ministero degli Affari Esteri dalla Romania – coorganizzatore dell'evento, attraverso l'Ambasciata della Romania in Italia - presenterà le attività in corso volte a rafforzare gli scambi economici-diplomatici tra i due paesi. Il rappresentante del Ministero dell'Economia della Romania presso l'Ambasciata della Romania in Italia, il Sig. Marius CRISTEA presiederà, insieme agli altri organizzatori dell'evento, le attività in corso, volte a rafforzare gli scambi economici-diplomatici tra i due paesi.



RAPPRESENTANZA  
IN ITALIA



**CAMERA DI COMMERCIO E INDUSTRIA DELLA ROMANIA**

INSIEME PER LA TUA AZIENDA



**Forum Economico Italia-Romania**  
**Abruzzo 2013**

L'Aquila 19 Ottobre

**[WWW.CCIRO.IT](http://WWW.CCIRO.IT)**

[info@cciro.it](mailto:info@cciro.it)

Via Cola Di Rienzo, 212 Roma (IT)

Tel. / Fax. +39 (0)6 26 31 62